

DJERID I SOUFIE

Fonde en 1090

Organe Turc Fanislamlqne

Directeur Proprietaire
HASAN KIAZIM

No. 108, le 9/22 Février 1915
Adresse. Avenue de la S. Porte
Rue Eb us sonoud

جەریدای صوفیە

شمذیلک اون بش کونده برنشر اولنور

صاحب امتیاز و مدیر مسئول حسن کاظم
تاریخ تاسیسی ۱۳۲۷ سنه هجری

ملت اسلامیہ — امت عثمانیہ ایچون مفید اولان آثاره
صحیفه لر من آجیقدر درج ایدلیان اوراق اعاده ایدلر
استانبولده باب عالی جوارنده ابوالعود جاده سنده
نجم استقبال مطبعه سنده اداره خانه من اصحاب
مراجعه هرساعت آجیقدر
سنه لک اعتباریه ممالک شاهانه ایچون پشین
اوله رق ۴۰ الی الی ۲۵ غروش و ممالک
اجنبیه ایچون ۱۲ فرانقدر .
تلفون نومروسی : ۱۰۹۷

نومرو ۱۰۶ : تصوفی ، دینی ، اخلاقی ادبی ، سیاسی جریده اسلامیہ در نسخہ سی ۴ پاره در

قرآن کریم

بسم الله الرحمن الرحيم

قد افلح من زكيتها وقد خاب من دسيتها

مألی :

نفسی اخلاق حیده ایله تزین ویا اسعاد ایدرک اطاعت الهیهده
ترقی ایندیزن کیمسه نعم سبحانییه مظهریته محقق فوز و نجات
بولد . بالمعکس اخلاق ذمیمه ایله نفسی اغوا و افساد ایدرک ترقیات
منویهدن محروم ایدن کیمسه رحمت الهیهدن نصیبسز قالمقله محقق محو
وهلاک اولدی .

افاده : بوندن اولکی مقاله ده اخلاق حسنه نك اساسی ایمان و اخلاق
سیئه نك مناسی تفا قدر دیش ایدک بوراده براز ده ایشاحات و یرمک
مقصدیله جناب امام غزالی قدس الله سره العالی حضرتلرینک تقدیر
قدستیمصیر مرشدانه لرندن استعانه ایدرک دیوروز که اخلاق حسنه
سید المرسلین افندمن حضرتلرینک صفت مخصوصه سی اولوب انبیاء
سائر و صدیقینک افضل اعمالیدر .

اخلاق حسنه : اهل یقین عندنده نصف دین و ثمره سعی و
مجاهده متقین و ریاضه متعبیدندر .

اخلاق سیئه : قوه دماغیه یی افساد ایدن سم قاتل و اشنع رزائل
اولمقله صاحبی اکبر بلیاته دوجار ایدوب قریبت منوییه هائل اولور
بناء علیه اخلاق سیئه صاحب لری جوار حقندن بعد اولان اخوة
شیاطیندر .

اخلاق سیئه : مجرمینی جزالاندیرمق ایچون طرف الهیدن
علولندیرلش و انسانلرک اعماق قلوبنه قدر نفوذ و اطلاعی حائر

حکمت سیاست وصالته ترین ذات وصفات ایتمش اولان
صدر اعظم پاشا حضرتلرینک بر نطق عالینک سیدل الرشاددن اخذ
ایله بزده درج ترین صحیفه اقتخار ایدیوروز :

مشار الیه بیور مشلردرکه :

مسلمانك وطنی شریعتك حاکم اولدیغی یردر

صدراعظم سعید حلیم پاشا

ایشته غایت وحیز ومهم اولان بو سوز جداً عالیدر . چونکه
شریعت غرای اسلامیة نك جاری اولدینی یرلرده فیض وسعادت تعمیم
ایدر . بواحکام جلیلهدن اقتباس انوار ایدن هر فرد ذی حیات مستفیض
اولور . صدر مشارالیه فکر جوالندن لمعان ایدن بو کلام حکمت
اشتمال مشارالیه فطرت ذکیه سنک مجبول اولدینی محاسن اخلاق
و کلمات عالیة نك برهان اتعیدر سیاست شرعیة نك حکمت سیاست
ایله مشار الهیه بصورتله امتزاج واجتماع ایندیکنه شاهد اقوادر
موجب اقتخاردر .



بولمش اولان نارالله طوغرو آچیلمش قبولدر (نارالله الموقده التي
..... الخ) كذلك اخلاق جميله قلوب مؤمنين نعيم جنان
و جوار رحانه طوغرو كشاده ايدلمش ابواب متبركه. اخلاق خيئه
امراض قلوب و اسقام نفوس اولوب حيات ابدية في قوته سبب اولغله
نصلكه حيات جسدية في احياه بادي اولان علل و امراض مادية نك
تداويي ضمتده عنايت اطبا ايله تشكيل قوانين و ترتيب معالجه
اجراسي خصوصنده هر آن سعي و غيرت اوليورسه امراض قلوبك
تداويي حقنده تدوين قوانين و تعيين مجالته دقت و همت ايتك
انسان كامل و حيئه ذمتدر چونكه بواولكنندن دها زياده دقت شايان
اولديني ارباب عقوله نمايندر حيات باقيه في فوت و احياه سبب اولان
علل معنويه يعني اخلاق سيئه افعال اولندخه صفحه قبله تراكم و
ترادف ايدرك نهايت تظاهر ايدر .

بناءً عليه انسان امراض قليه و آنك اسبابه معرفت حاصل
ايدم بيلمك ايجون دقت تام و فوق العاده اهميه محتاج اولديني اكلار
و آكا كوره علاج و اصلاح تحريده بولنورسه ترجمه سي صدنده
اولديغمز [قد افلح من زكيا] وبالعكس امراض مذكوره نك تداويي
اهمال ايدرسه [وقد خاب من دسها] آيت جليله نك بيان بيورديني
زمره لره داخلدر . اخلاق حسنه نك بالحلاصه فخر رسالت عليه اكل
التحيه اقدمزك صفتي اولديني سويلشدك جناب حقك [وانك لعل خلق
عظيم] بيورمسي بونك بر باهر برهاندر و جناب عايشه صديقه والده مزك
كان خلقه القرآن : يعني جناب رسالتك اخلاقي قرأندر بيوردينغه
آيرجه تأمله شاياندر چونكه قرآن باهر البرهان بر قانون ازلي و وسيع
الياندركه آنك واضعي حضرت حكيم مطلق و عليم مناندر . جناب
فخر رسالت اقدمزده موجود اولان اخلاق حسنه مشاراليه اقدمزده
نسبتله ديكر انبياي عظامده و جهاً من الوجوه نقصاندر . صديقين و
اوليائ عارفين و اتقيائ صالحينك حضرات انبيايه تبعيتري درجهده
حسن اخلاقه مالك اوللري مشار اليهمك وراثتري بركاتيله طرف
الهيدين توديع ايدلمش بر احساندر .

بوسوزمزه هيچ بر مسلمان اعتراض ايتمز فقط تقليد و خوف
كفردن ناشي اولان اعتقاد و اعتماد ايلورسنه كچملي بودعوامري
اثبات ايجون تائق و تدبر ايتلدر . اوت اخلاق حسنه نك افرادي بك
جو قسهده (خذ العقو و أمر بالعرف) و اعرض عن الجاهلين) كريمه
جيله سي اساس تشكيل ايدبيور عفو ايله معامله قوه غضبيه نك تعديلدر
بونك عامي اجراسي بتون پيغمبرلرده ارايه مكرهده حضرت سلطان
رسالت اقدمزده تدقيق ايدلم بر كره حضرت نوحك قومي حقنده كي
(رب لا تذر على الارض من الكافرين دياراً) بددعاسي جناب موساي

كليمك اصحابه خطاباً (انكم قوم تجهلون) بيورمش اولمسي و انلره
اولان غضبي تسكين ايدميهرك بيوك بر جلال اظهاريله الواح الهيي
يره براقش اولديني و حضرت عيسى مسيحك خاص اصحابي اولان
حواريلرينه بيله قابا تركه سي ايماني كودوك تعير بيورمسي تأمل
ايدلم . مشار اليهم بيوك شريعت صاحبلي اوالولعزملردر ديكر انبياي
عظام بوللره قياس اولونسون شمدى بر كرده جناب فخر كائنات
اقدمزك قومي حقنده كي علو مرحمت و درجه عفو و عاطفتري نظر
دقت آله لم بافكرز تبليغ احكام الهيي ايجون مراجعت بيورديني كفار
بد كردار كندوسني طائفه طويورلر قان روان ايجنده براقبورلر
خطر و خياله كمر اذا و جفانك انواعي ياييورلرده اويته (اللهم اهد
قومي فاهم لا يعلمون) ياربي قوممه هدايت ايت زيرا آنلر بي بيله ميورلر
اكر بيلسه لردى بو كي اذايه جسارت ايدمزلردى : بيوريورلر آم
قربان اوليم او ذات كريم الصفاته كه الله عظيم الشأن آنك حقنده بزه
خطاباً (لقد جائكم رسول ... الخ) بيوريور و (وما ارسلناك ... الخ)
ايله تأييد و تشريف (وانك لعل ... الخ) تفخيم و تعريف ايدبيور .
كللم آيت جليلهده كي (و أمر بالعرف) قضيه سنه بوده امر
بالمعرفدركه قوه شهويه نك تصفيه سندن عبارتدر زيرا امره اطاعت
ايتامك و خلاف قانون الهي معاملات جرات ايتك نفس اماره نك
شهوتي اقتضاسنددر . بورادهده تبليغ احكام الهيي خصوصنده بتون
انبياي سالفه في دوشونلم منصفانه محاكمه ايدلم عجا حضرت نبي اكرمز
اقدمز حضرتلري قدر هانكيسي بو درلو واسع و شمولي امر
بالمعرفه موفق اوله بيلمشدر . بوراسي بك واضح اولديني چون دلائل
سردنه لزوم يوقدر .

(و اعرض عن الجاهلين) جمله اخبره سي اوقويه لم بوده انسانك
حيوانات سائردهن مابه التمييزي اولان قوه ميمزه نك عدالتي امر
ايدبيوركه اوده علم و حكمتدر بافكرز انسان اساس اعتباريله حكمته
بك موافق اوله زرق غضب و شهوت و جهل صفتلريله مجوله در بوراده
حيوانات سائر ايله هيچده فرقي يوقدر . ايسته بونلرك افعال و ادامه سي
اسفل سافلين و تعديل و تصفيه لريده اعلاي عليندر بشون اخلاق
رزيله شو اوج صفتك افراط و تفريطله ادامه سندن و اخلاق جميله نك
عموميده بونلرك تربيه و تركيه ايله عدالتدن عبارتدر .

ايسته اخلاق حسنه نك كوكي اولان و آيت كريمه ايله تنبيه
بيوريلان شو اوج صفتي بوراجقده مثال اوله رق ايراد ايدبيورز .
بونلردن انشعاب ايدن اخلاق جميله سائرده برر برر تطبيق ايدرسه
عمومنده حضرت رسالتنا اقدمزك الك بوكسك طبقده اولديني تحقق
ايدم جكدر . بو اخلاق حسنه نك موجود اولديني بر زانده ايسه
مكوسلري بولنان اخلاق ذميه نك ذره سي بولمه جني بديهيدر .

حکمت اخلاق

فضائل ورزائل و بونلرک اناری

انسان بر کمال مفروضدر بو کمالک نفس انسانیده موجودیتی انسانیتی ا کمال ایدر انسان نقصان ایله هدف تعرض اولمشدر بوتقصانندن تنزیه نفس ایتمک صرف مساعی ایتمل درکه فضائل ایله ترین ذات ایتمک ورزائلدن بری قالمق مقصد مهمی میسر اولسون .

فضائل ورزائل نهدن عبارتدر: فضائل نفسک سجه سیدر سخا و عفت و حیا کی. سخا بر سجه درکه اقتضا ایتمکی زمان بذل ایله وجوده کلیر بونلر ده برحد معروفی وارد درکه ابزار اولور ایسه سفاهت عدولنور . عفت بر فضیلت انسانیده در انسانی مشتهیات نفسانیده در بری قیلار انسان مرغوب اولان شئی اوزرینه طبیعتی اثار ایدر فضائل نفسده مستقر اولور ایسه جمیع اعمال و مقصدی هیئت اجتماعیه اراسنده خیره منصرف اولور انی ززائلدن منع ایدر بو صورتله نفسک تهذیبی انسانده فضائل صحیحه نک رسوخ نامی درکه استکمال ذاتده اندن عبارتدر .

مجموع فضائل جمیع اعمالده عبارتدر. انسان حق تجاوز ایتملدر افراد انسانیده در هر شخصک تجلیات ربانیه در بر مظهرتی واردر بقای نوعی ایچون قوای مادیه سنی استعمال ایله فیض اتنی تعین ایدر انسانی حیوانات سائرده در تمیز ایدن ناطقیتی اولدینی کی انسانی تشکیل ایدن اعضای بدنندن دخی هر برسی نعمای الهیه نک برر برهان شهودیسیدر. الی ایله یر، کوزیله کوروب تمیز اشکال ایدر. همان دنیه بیلیرکه فضائل عالم انسانیده عالم کیرده کی جذبه عامه کی در. فصل جذبه عامه جاذبیده توازن ایله کواکب و سیاراتک انتظامی محافظه ایدرک هر کوکی مرکزنده تثبیت ایدمور ایسه فضائلک مقتضای ده اجتماع انسانیده وجود شخصینک اجل محدودینه قدر بقای نوعی سنی اثبات ایله قائم و دائم اولسی در .

انلرک حارس و حافظی و حسن معاشرتلرینک مؤسسی بینلرنده کی حسن معاشرتی تأمین ایدن فضائل اخلاقدر هیئت اجتماعیه لری اراسنده لوازم مدنیتی تأسیس ایدرلر. بو فضائل هانکی ملته دها زیاده استقرار بولمش و هر فردی فضیلت صحیحه ایله مألوف بولنش ایسه او قوم هر وجهله ممتاز و مکرم اولور بنیان متین اتحاد بینلرنده کی رابطه یی ادامه ایدر فضائل مکتسبه لریله اقوام سائرده استعلا ایلر منافع عمومیه لری امرنده اهنک اتحادی ازاله و تغیر ایدمورک برشی کورنمز بویله فضائل ایله تمایز ایدن قوم مبدأ سیرده مفارقت ایدوبده نقطه محیطه سنده تلاق ایدن متدبرین کی در استجلاب منافعه بر مرکزه منجذب اولور .

والحاصل صاحب خلق عظیم اقدمز حضر تلری فضائل اخلاقک منعی و رحای انیانک اشغی و تبلیغ احکام و امر بالمعروفده عمومک افخم و اقدمی و علم باللهده بتون انیا و رسلك اعلم و احکمی اولمق طولایسیله بالمله کاشانک مرجع یگانه سی اولدینی کی خلق تاده عقلنک نورنک روضک اول ما خلق الله اولدینی بویله جه بالتدقیق والتحقیق ارباب حقیقت عننده شک و شبهه میدان قالمه یه حق صورتده بر قضیه ریاضیه حکمیله تظاهر ایتمکددر .

بونی تقلید سزجه و بلا مزاحه ا کلاویه بیلیمک ایچون اخلاق پیغمبری ایله تخلق ایتمک شرطدر. بو تخلق بالاخلاق قضیه سی ایسه یالکیز نظری اوله منظر یاتک فائده سی یوقدر بلکه فساد صایله . میه حق قدر جو قدر نظریاتی عملیاتله برلشدریمک اقتضا ایدر چونکه نظریاتدن مقصد عملیاتدر عمل اولنرزه نظرک نه فائده سی وار مثلا هر کوریلان شی انسانک مالی اولسه یدنی دنیاده هیچ بر دینچی قالمق لازم کلوردی بن بیوک و منتظم خانه لره عالی و محتشم کاشانه لره بایلیورم فقط انلردن نه فائده اقساملری ینه کندی قلبه احزانم چکیلوب یاتبورم نظریات بلکه جهل صوری یی ازاله ایدم بیلور لکن انسانی اخلاق حیوانیده در قور تارمز فصلک حضرت صوفیه عننده بیله اک چنین مسئله لردن بری و بلکه در برنجیسی و صوکنجیسی اولان وحدت وجود مسئله سندن فرنک حکما و مستشرقلری بیله بحث ایدیلورلر چونکه انلر عبارات تصوفیه نک ظاهر الفاظندن بر معنا آلیورلر اونی کندی فن قاصر لرینه تطبیقه جالیشیورلر اوتنه طرفده عملیاتدن دور فیوضات باطنیه دن مهجور بریسی ارباب طرک توجوه و رابطه سندن بحث یور و تیور براز لغت و قواعد قوتیله ظواهر عبارتدن کندی فکر نه کوره بر معنا حیقاریور نهایت تجلیات الهیه شئونات سبحانییه یی اسپریم شکنه صوقور هیات . اسپریمک تأثیریه جذبات الهیه نک تأثیری بیننده کی فرق کفر ایله ایمان بیننده کی فرق قدر نسبت قبول ایتمز درجه ده بیوکدر. نور و نار ملک و شیطان مایمون ایله انسان و ماء صافی ایله بول نجس و لحم خنزیر قیور جق اتی ازهار سمومه ایله نباتات شافیه آلتون ایله باقر کموش ایله قلاهی جام ایله پر لانه بالی ایله بیلان و دها بونک کی بر برینه طبان طبانه ضد اولان اشیانک بعضی صفاتدرجه بر برینه مشارک اولدقلری کور یایور فقط بونلردن بر طاقنک محض خیر و دیگر لرینک عین شر اولدینی اربابی عننده معلومدر . بونلر عموماً عملیاتله ا کلاسیله حق شیلدر. بو یوللری آ کلامق و مکارم اخلاق و احسن آداب ایله مزین اولمق انحق اثر پیغمبری به تمامی اتباعده در . حضرت پیغمبر اقدمز : بهشت لایتم مکارم الاخلاق و ادبی ربی فاحسن تادی بیوریور فاعتبروا . . .

مصطفی فوزی